

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

---



## **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE** **mestskej časti Bratislava-Nové Mesto** **č. ..../2018,** **zo dňa ... . . 2018,**

**ktorým sa vydáva Trhový poriadok tržnice v objekte Tržnica, Šancová 112, Bratislava**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Nové Mesto podľa ustanovenia § 15 ods. 2 písm. a) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5 ods. 1 zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení.

### **Článok 1** **Úvodné ustanovenia**

- /1/ Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len "MČ B-NM"), ktorým sa vydáva Trhový poriadok tržnice v objekte Tržnica, Šancová 112, Bratislava, upravuje základné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na uvedenom trhovom mieste.
- /2/ Trhový poriadok je prílohou tohto nariadenia a tvorí jeho nedeliteľnú súčasť.
- /3/ Správca trhového miesta je povinný Trhový poriadok zverejniť na viditeľnom mieste.

### **Článok 2** **Sankcie**

- /1/ Právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie, ktorá poruší toto Všeobecne záväzné nariadenie, môže obec uložiť pokutu do 6 638 € podľa ustanovenia § 27b ods. 1 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

### **Článok 3** **Záverečné ustanovenia**

- /1/ Všeobecne záväzné nariadenie bolo schválené Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto dňa ..... 2018, uznesením číslo ....., a účinnosť nadobudlo dňom ..... 2018.
  
- /2/ Dňom účinnosti tohto nariadenia sa ruší Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 4/2015 zo dňa 16.06.2015, ktorým sa vydáva Trhový poriadok v objekte Tržnica, Šancová 112, Bratislava.

Mgr. Rudolf Kusý  
starosta

Bratislava ..... 2018

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

---

## **TRHOVÝ PORIADOK** **tržnice v objekte Tržnica, Šancová 112, Bratislava**

### **§ 1**

#### **Všeobecné ustanovenia**

/1/ Tento Trhový poriadok platí pre trhové miesto tržnicu v objekte Tržnica, Šancová 112, Bratislava -Nové Mesto a určuje rozsah práv a povinností:

- a) správcu tržnice;
- b) predávajúcich na prenosných predajných zariadeniach;
- c) predávajúcich v prevádzkarniach.

### **§ 2**

#### **Základné pojmy**

/1/ Na účely tohto Trhového poriadku sa rozumie:

- a) tržnicou trhové miesto vymedzené v súlade s rozhodnutím mestskej časti Bratislava – Nové Mesto číslo: 970/2016/UKSP/VIDM-2, zo dňa 22.01.2016, ktorým sa povoľuje zmena v užívaní stavby Tržnica, v objekte Tržnica na Šancovej ulici č. 112 v Bratislave na parc. č. 10403/1 (ďalej ako „tržnica“);
- b) správcou tržnice príspevková organizácia EKO-podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, zriadená mestskou časťou Bratislava - Nové Mesto (ďalej ako „správca“);
- c) predávajúcim osoby uvedené v § 10 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov;
- d) predajným priestorom prevádzkareň a prenosné predajné zariadenie, vrátane priestoru okolo prenosného predajného zariadenia vo vzdialenosti 1 meter od prenosného predajného zariadenia;
- e) prenosným predajným zariadením trhový stôl;
- f) prevádzkarňou priestor, v ktorom sa prevádzkuje živnosť; nie je ním priestor súvisiaci s prevádzkovaním živnosti ani technické a technologické

zariadenie určené na prevádzkovanie živnosti alebo súvisiace s prevádzkovaním živnosti.

### § 3

#### Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb v tržnici

/1/ V tržnici je povolené predávať:

/1.1/ Na prenosných predajných zariadeniach výrobky tohto druhu:

- a) ovocie a zeleninu,
- b) kvasenú kapustu a inú kvasenú zeleninu,
- c) čerstvé jedlé huby<sup>1</sup>, ich predajca musí mať osvedčenie o odbornej spôsobilosti predávajúceho na predaj húb<sup>2</sup>,
- d) pestované huby,
- e) spotrebiteľsky balené sušené huby, ktoré boli spracované v prevádzkarni, ktorá spĺňa požiadavky podľa osobitých predpisov<sup>3</sup>,
- f) sušené liečivé rastliny na základe "Osvedčenia o znalosti liečivých rastlín",
- g) včelí med a včelie produkty,
- h) orechy, mak, jadierka tekvicové, slnečnicové a ľanové (neupravené, nesolené), jedlé gaštany – prvovýrobca,
- i) mäso z hydiny a králikov a z voľne žijúcej zveri a zveriny z nej – malé množstvá za podmienok predaja stanovených osobitným predpisom<sup>4</sup>,
- j) živé sladkovodné trhové ryby (ďalej len „ryby“) – malé množstvá za podmienok predaja stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
- k) surové mlieko z automatu na mlieko – len po predložení súhlasného rozhodnutia Regionálneho úradu verejného zdravotníctva,
- l) vajcia – malé množstvá za podmienok predaja stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
- m) kvety, dreviny, priesady, bonsaje, sukulenty, semená rastlín,
- n) lesné plodiny,
- o) byliny a koreniny čerstvé, sušené kuchynské byliny,
- p) strukoviny čerstvé a sušené,
- r) spracovanú zeleninu, najmä nakladanú zeleninu<sup>6</sup>, sterilizovanú zeleninu<sup>7</sup> – malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
- s) spracované ovocie, najmä lekvár<sup>8</sup>, džem<sup>9</sup>, kompót<sup>10</sup> - malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,

<sup>1</sup> Výnos Ministerstva pôdohospodárstva SR a Ministerstva zdravotníctva SR z 9. júna 2005 č. 2608/2005-100, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu SR upravujúca ovocie, zeleninu, jedlé huby, olejiny, suché škrupinové plody a výrobky z nich (oznámenie č. 649/2006 Z.z.)

<sup>2</sup> § 15 ods. 3 písm. c) Zákona č. 355/2007 Z.z.; Vyhláška Ministerstva zdravotníctva SR č. 209/2014 Z.z., ktorou sa ustanovuje rozsah odbornej prípravy, rozsah požadovaných vedomostí pre skúšky odbornej spôsobilosti, podrobnosti o zriaďovaní a činnosti komisií na preskúšanie odbornej spôsobilosti, podrobnosti o skúške pred komisiou na preskúšanie odbornej spôsobilosti, obsah osvedčenia o odbornej spôsobilosti a rozsah aktualizácie prípravy

<sup>3</sup> § 6 Zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov, § 13 ods. 4 písm. a) Zákona č. 355/2007 Z.z.

<sup>4</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 359 z 19. októbra 2011, ktorým sa ustanovujú požiadavky na niektoré potravinárske prevádzkarne a na malé množstvá v znení neskorších predpisov

<sup>5</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 360 z 19. októbra 2011, ktorým sa ustanovujú požiadavky na niektoré potravinárske prevádzkarne a na malé množstvá v znení neskorších predpisov

<sup>6</sup> § 2 písm. i) vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 132/2014 Z.z. o spracovanom ovocí a zelenine, jedlých hubách, olejninách, suchých škrupinových plodoch, zemiakoch a výrobkoch z nich.

<sup>7</sup> § 2 písm. j) vyhlášky č. 132/2014 Z.z.

<sup>8</sup> § 2 písm. c) vyhlášky č. 132/2014 Z.z.

<sup>9</sup> § 2 písm. f) vyhlášky č. 132/2014 Z.z.

<sup>10</sup> § 2 písm. e) vyhlášky č. 132/2014 Z.z.

- t) sirupy, ovocné šťavy<sup>11</sup> a zeleninové šťavy - malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
- u) spracované produkty z obilia a zemiakov, najmä lokše, pagáče a cestoviny – malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
- v) pochutiny na báze spracovaného ovocia a zeleniny, najmä sušené ochutené semená olejní, ovocné čaje a ovocné octy - malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>.

/1.2/ V prevádzkarniach, po vydaní súhlasu a podľa podmienok stanovených príslušným orgánom úradnej kontroly potravín, výrobky tohto druhu:

a) potraviny:

1. mäso, mäsové výrobky, údenárske výrobky, čerstvú a mrazenú hydinu, zverinu, ryby a výrobky z nich, ryby živé i opracované<sup>12</sup>,
2. mlieko, výrobky z mlieka (napr. syry, jogurty, nápoje),
3. lahôdkárske výrobky,
4. pekárenské výrobky (napr. chlieb, pečivo, pagáče) a cukrárenské výrobky (napr. koláče, zákusky),
5. potravinárske výrobky v spotrebiteľskom balení - napr. múka, cukor, konzervy, zaváraniny, káva, nealkoholické nápoje, cukrovinky,
6. včelí med a včelie produkty,
7. vajcia - malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
8. spracovanú zeleninu, najmä nakladanú zeleninu<sup>6</sup>, sterilizovanú zeleninu<sup>7</sup> -malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
9. spracované ovocie, najmä lekvár<sup>8</sup>, džem<sup>9</sup>, kompót<sup>10</sup> - malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
10. sirupy, ovocné šťavy<sup>11</sup> a zeleninové šťavy - malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
11. spracované produkty z obilia a zemiakov, najmä lokše, pagáče a cestoviny - malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
12. pochutiny na báze spracovaného ovocia a zeleniny, najmä sušené ochutené semená olejní, ovocné čaje a ovocné octy - malé množstvá za podmienok stanovených osobitným predpisom<sup>5</sup>,
13. sušené ovocie, orechy, mandle, mak,
14. ovocie, zeleninu,

b) výživové doplnky,

c) remeselné výrobky, umelecké predmety, upomienkové predmety,

d) kozmetický a drogériový tovar.

/2/ Malé množstvá prvotných produktov živočíšneho pôvodu, uvedené v bodoch /1.1/ písm. g) - včelí med, j), k), l), a malé množstvá prvotných produktov rastlinného pôvodu je možné predávať len za podmienky zabezpečenia požiadaviek a dodržania podmienok na ich predaj vyplývajúcich z Nariadenia

<sup>11</sup> § 2 písm. e) vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky č. 292/2013 Z.z. o ovocných šťavách a niektorých podobných výrobkoch určených na ľudskú spotrebu

<sup>12</sup> § 21 Zákona NR SR č. 152/1995 Z.z. o potravinách

vlády Slovenskej republiky č. 360 zo dňa 19. októbra 2011, ktorým sa ustanovujú hygienické požiadavky na priamy predaj a dodávanie malého množstva prvotných produktov rastlinného a živočíšneho pôvodu a dodávanie mlieka a mliečnych výrobkov konečnému spotrebiteľovi a iným maloobchodným prevádzkarniam, a malé množstvá mäsa z hydiny a králikov a z voľne žijúcej zveri a zveriny z nej, uvedené v bode /1.1/ písm. i), je možné predávať v súlade s Nariadením vlády Slovenskej republiky č. 359 zo dňa 19. októbra 2011, ktorým sa ustanovujú požiadavky na niektoré potravinárske prevádzkarne a na malé množstvá, za podmienky zabezpečenia „vhodne vybaveného trhového miesta“ správcom tržnice napr. zabezpečenia dostupnosti pitnej a teplej vody - verejný vodovod, zabezpečenia čistenia a dezinfekcie predajného priestoru a chladiarenských zariadení, a povinnosti predajcu používať pri predaji vlastné funkčné chladiarenské zariadenie (chladiarenskú vitrínu) na predávané výrobky.

Malé množstvo prvotných produktov živočíšneho pôvodu, ktorými sú produkty akvakultúry („ryby“), surové mlieko, vajcia a včelí med, môže predávať len prvovýrobca, ktorý vykonáva prvovýrobu a je na túto činnosť zaregistrovaný príslušnou veterinárnou a potravinovou správou.

Malé množstvo mäsa z hydiny a domácich králikov môže prvovýrobca predávať ak je na túto činnosť osobitne zaregistrovaný príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou.

Pri predaji malých množstiev prvotných produktov živočíšneho pôvodu z vlastnej produkcie, predávajúci sa musia preukázať dokladom o „Potvrdení o registrácii prevádzkarne potravinárskeho podniku pre potraviny živočíšneho pôvodu a jej činnosti v zmysle § 40 zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti“, ktoré vydáva príslušná regionálna veterinárna a potravinová správa v mieste sídla prvovýrobcu a kópiou „Oznámenia o registrácii výroby potravín, tabakových výrobkov a činností súvisiacich s ich umiestnením na trh“ podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 152/1995 Z. z. o potravinách v platnom znení z príslušnej Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy (ďalej len „RVPS“).

Pri predaji malých množstiev prvotných produktov rastlinného pôvodu z vlastnej produkcie, farmy, alebo činnosti prvovýrobcu (ovocie a zelenina) predávajúci sa musia preukázať kópiou „Oznámenia o registrácii na priamy predaj a dodávanie malého množstva prvotných produktov rastlinného pôvodu konečnému spotrebiteľovi a iným maloobchodným prevádzkarniam v zmysle Nariadenia vlády č. 360/2011 Z. z. z 19.11.2011 v platnom znení z príslušnej RVPS.

Na predaj malých množstiev prvotných produktov živočíšneho a rastlinného pôvodu uvedených v bode /1.2/ písm. a) bod 6. – včelí med, 7., 8., 9., 10., 11., 12., a malých množstiev mäsa z hydiny a králikov a z voľne žijúcej zveri a zveriny z nej pôvodu uvedených v bode /1.2/ písm. a) bod 1., sa primerane vzťahujú podmienky predaja uvedené v ods. /2/.

/3/ V tržnici možno poskytovať služby:

- a) pohostinské a reštauračné služby, rýchle občerstvenie a stravovanie,
- b) drobné remeselné práce,
- c) prevádzkovanie čistiarne a práčovne.

#### § 4

#### Podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb v tržnici

- /1/ V tržnici je možný predaj výrobkov a poskytovanie služieb za týchto podmienok:
- a) predávajúci má so správcom platne uzatvorenú nájomnú zmluvu podľa ustanovenia § 6 tohto Trhového poriadku,
  - b) predávajúci má na predaj výrobkov a poskytovanie služieb vydané povolenie mestskou časťou Bratislava-Nové Mesto.
- /2/ Predávajúci v tržnici je povinný:
- a) označiť svoje predajné zariadenie/prevádzku podľa osobitných predpisov<sup>13</sup>;
  - b) dodržiavať Trhový poriadok tržnice;
  - c) používať elektronickú registračnú pokladnicu alebo virtuálnu registračnú pokladnicu podľa osobitných predpisov<sup>14</sup>;
  - d) udržiavať miesto predaja výrobkov a poskytovania služieb v čistote, po skončení predaja zanechať predajný priestor čistý a uprataný;
  - e) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou<sup>15</sup>;
  - f) pri predaji váženého tovaru vykonávať váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia;
  - g) dodržiavať ostatné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb podľa osobitných predpisov<sup>16</sup>.
  - h) predložiť správcovi alebo orgánu dozoru doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti;
  - i) predložiť správcovi alebo orgánu dozoru povolenie na užívanie predajného zariadenia alebo doklad o zaplatení nájomného za predajné zariadenie alebo predajnú plochu;
  - j) predložiť správcovi alebo orgánu dozoru zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu na ochranu zdravia, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb;

<sup>13</sup> § 30 ods. 1 až 5 Zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov; § 15 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

<sup>14</sup> Zákon č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Vyhláška Ministerstva financií SR č. 55/1994 Z. z. o spôsobe vedenia evidencie tržieb elektronickou registračnou pokladnicou v znení Vyhlášky MF SR č. 59/1995 Z.z. a vyhlášky MF SR č. 353/1996 Z.z.

<sup>15</sup> § 15 zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách; § 14 a § 14a Zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

<sup>16</sup> Napr. Zákon č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov, výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky z 20. mája 1996 č. 981/1996-100, ktorým sa vydáva prvá časť a prvá, druhá a tretia hlava druhej časti Potravinového kódexu Slovenskej republiky (oznámenie č. 195/1996 Z. z.), zákon č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. priestupkoch v znení neskorších predpisov.

- k) predložiť správcovi alebo orgánu dozoru pri predaji húb osvedčenie o odbornej spôsobilosti;
- l) predložiť správcovi alebo orgánu dozoru doklad o nadobudnutí tovaru;

/3/ Predávajúci nie je oprávnený meniť polohu prenosného predajného zariadenia a vystavovať tovar pred prevádzkarňou bez súhlasu správcu.

## **§ 5**

### **Trhové dni, predajný a prevádzkový čas tržnice**

/1/ Trhové dni, predajný čas tržnice:

Pondelok – Piatok	6:00 – 18:00 hod.
Sobota	6:00 – 14:00 hod.
Nedeľa	z a t v o r e n é, s výnimkou „zlatej“ nedele v mesiaci december, kedy je predajný čas tržnice stanovený v čase od 6:00 – 14:00 hod.

/2/ Prevádzkový čas tržnice:

Pondelok – Piatok	5:00 – 19:00 hod.
Sobota	5:00 – 16:00 hod.
Nedeľa	z a t v o r e n é, s výnimkou „zlatej“ nedele v mesiaci december, kedy je prevádzkový čas tržnice stanovený v čase od 5:00 – 16:00 hod.

/3/ Predajcovia na prenosných predajných zariadeniach a v prevádzkarniach v tržnici si môžu čas predaja stanoviť v rámci predajného času tržnice uvedeného v ods. 1 a ods. 2 tohto ustanovenia paragrafu tohto Trhového poriadku.

/4/ V dňoch uznaných štátom ako sviatkov alebo v ďalších dňoch pracovného pokoja je tržnica zatvorená.

## **§ 6**

### **Pravidlá prenajímania v tržnici, nájomné**

/1/ Prenájom prenosných predajných zariadení a prevádzkarní v tržnici je možný na základe písomnej žiadosti.

/2/ Prenájom prenosných predajných zariadení a prevádzkarní (ďalej v texte aj ako „predajný priestor“) sa uskutočňuje za nájomné v súlade s uznesením č. 15/17 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Nové Mesto zo dňa 18. novembra 2016.

## **§ 7**

### **Dodržiavanie čistoty, poriadku a hygieny v tržnici**



- /1/ Predávajúci je povinný v priebehu predajného času, resp. počas predaja a poskytovania služieb udržiavať poriadok, čistotu a hygienu; po skončení trhového dňa je povinný vyčistiť a upratať predajný priestor.
- /2/ Predávajúci je povinný zabezpečiť vykonávanie triedeného zberu komunálnych odpadov na predajnom priestore; po skončení trhového dňa je povinný tento odpad umiestniť do predpísaných zberných nádob v tržnici. Predávajúci je povinný zabezpečiť si odvoz a likvidáciu biologického odpadu<sup>17</sup>, ktorý vyprodukuje alebo prinesie do tržnice na vlastné náklady.

Bratislava .....2018

Ing. Robert Molnár  
riaditeľ EKO-podniku VPS

---

<sup>17</sup> § 2 ods. 7 Zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov